

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 01.08.2025, Pārskatīšanas datums: 01.08.2025

Versija 11.0. Aizstāj versiju: 10.0

Lapa 1 / 14

IEDAĻA 1: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1 Produkta identifikators

transmisiju eļļa 75W - 80
Rakstu skaits: 40580

1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieņemamie lietošanas veidi

1.2.1 Attiecīgi apzinātie lietojuma veidi

transmisiju eļļa

1.2.2 Lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Nav zināmi

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Uzņēmuma identifikācija
Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / VÄCIJA
Tālruna numurs +49 2333 911-0
Fakss +49 2333 911-444
Mājas lapa www.febi.com
E-pasts info@febi.com

Informāciju var iegūt

Tehniskā informācija info@febi.com

Drošības datu lapa info@febi.com

1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

Konsultāciju centrs
Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests, phone number: 112. Valsts Toksikoloģijas centrs, Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1079, phone number +371 67042473.

IEDAĻA 2: Bīstamības apzināšana

2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija [REGULA (EK) Nr. 1272/2008]

Nav iedalījuma.

2.2 Marķējuma elementi

Bīstamības pictogrammas Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) produkts ir jāmarķē.

Signālvārds Nav

Bīstamības apzīmējumi Nav

Drošības prasību apzīmējumi Nav

Īpašais marķējums EUH210 Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

Satur: Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforskābes reakcijas produkti ar fosforu oksīdu, propilēnoksidu un amīniem, C12-14-alkilgrupu (sazarots). EUH208 Var izraisīt alerģisku reakciju.

2.3 Citi apdraudējumi

Fizikāli ķīmiskā bīstamība Īpaša bīstamība nav zināma.

Cilvēka veselības apdraudējums Šī viela/šis maisījums nesatur sastāvdaļas, kas sask. ar REACH regulas 57.f) pantu vai sask. ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100, vai Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/605 0,1 % vai lielākā daudzumā uzrādītu endokrīnajai sistēmai kaitīgas īpašības.

Pārējie riski 02.03.13b
Šī viela/šis maisījums nesatur sastāvdaļas, kas sask. ar REACH regulas 57.f) pantu vai sask. ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100, vai Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/605 0,1 % vai lielākā daudzumā uzrādītu endokrīnajai sistēmai kaitīgas īpašības.

Citi apdraudējumi Pašreizējā zināšanu līmenī nav konstatēti citi riski.

IEDAĻA 3: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.1 Vielas

nav piemērojams

3.2 Maisījumi

Produkts ir maisījums.

Saturs, masas %	Sastāvdaļas
50 - <100	Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafta CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
25 - <50	naftas smērēļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - <5	Di-tert-butil-polisulfīds CAS: 68937-96-2, EINECS/ELINCS: 273-103-3, Reg-No.: 01-2119540515-43-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, m koeficienti (akūti): 1, m koeficienti (hronisks): 1 SCL [%]: 6 - 100: Skin Sens. 1: H317
1 - <2,5	Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforskābes reakcijas produkti ar fosfora oksīdu, propilēnoksidu un amīniem, C12-14-alkilgrupu (sazarots) EINECS/ELINCS: 931-384-6, Reg-No.: 01-2119493620-38-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 2: H411 SCL [%]: 50 - 100: Eye Irrit. 2: H319, 9,4 - 100: Skin Sens. 1: H317
0,1 - <1	O,O,O-Triphenylthiophosphat CAS: 597-82-0, EINECS/ELINCS: 209-909-9, Reg-No.: 01-2119979545-21-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 1: H410, m koeficienti (hronisks): 10
0,1 - <1	Magnija metaborāts CAS: 13703-82-7, EINECS/ELINCS: 237-235-5, Reg-No.: 01-2120769073-53-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 SCL [%]: > 15: Skin Sens. 1: H317

Sastāvdaļu komentārs

H paziņojumu pilnu tekstu skatīt 16. iedaļā.
Satur mazāk nekā 3% DMSO ekstrakta (IP 346; tikai minerāleļļas)

IEDAĻA 4: Pirmās palīdzības pasākumi

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Vispārīgas piezīmes	Nomainīt apšļakstītu apģērbu.
Pēc ieelpošanas	Rūpēties par svaigu gaisu. Ja rodas sūdzības, nogādāt ārsta aprūpē.
Pēc saskares ar ādu	Pēc saskares ar ādu tūdaļ nomazgāt ar ziepēm un lielu daudzumu ūdens. Pastāvēt ilgstošam ādas kairinājumam, vērsties pie ārsta.
Pēc saskares ar acīm	Uzmanīgi izskaloj ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot. Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet medicīnu palīdzību.
Pēc norīšanas	Neizraisīt vemšanu. Nekavējoties ataicināt ārstu. Izskaloj muti, pēc tam iedzert daudz ūdens.

4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti

Galvassāpes
Kairinoša iedarbība.

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Ārstēt simptomātiski.
Iedot ārstam drošības datu lapu.

IEDAĻA 5: Ugunsdzēsības pasākumi

5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi	Putas; Ugunsdzēsības pulveris; Izsmidzināta ūdens strūkļa; Oglekļa dioksīds.
Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi	Pilna ūdens strūkļa

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 01.08.2025, Pārskatīšanas datums: 01.08.2025

Versija 11.0. Aizstāj versiju: 10.0

Lapa 3 / 14

5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Toksisku pirolīzes produktu veidošanās risks.
Oglekļa monoksīds (CO)
Sēra oksīdi (SOx).
Slāpekļa oksīdi (NOx).

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Neieelpot sprādziena un degšanas gāzes.
Lietot no apkārtējā gaisa neatkarīgu elpošanas ierīci.
Degšanas pārpalikumi un piesārņotais ugunsdzēsības ūdens ir jāutilizē atbilstoši vietējiem noteikumiem.

IEDAĻA 6: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un proce dūras ārkārtas situācijām

Izšļakstītais produkts rada paaugstinātu paslīdēšanas risku.
Kopā ar ūdeni veido slidenu virskārtu.

6.2 Vides drošības pasākumi

Nepieļaut izplatīšanos lielā platībā (piem., ierobežot ar uzbērumu vai aizsargbonām).
Nedrīkst nokļūt kanalizācijā/virszemes ūdeņos/gruntsūdeņos.

6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākt ar šķidrumu absorbējošu materiālu (piem., eļļas absorbentu).
Savāktais materiāls jāutilizē atbilstoši noteikumiem.

6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Skatīt 8. un 13. IEDAĻU.

IEDAĻA 7: Apiešanās un glabāšana

7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Lietpratīgi lietojot, nav vajadzīgi īpaši pasākumi.
Izmantot tikai labi vēdinātās vietās.
Izmantot ierīces, kas noturīgas pret šķīdinātājiem.
Produkts ir degošs.
Neēst, nedzert un nesmēkēt produkta izmantošanas laikā.
Pēc darba un pirms atpūtas pārtraukumiem rūpēties par pienācīgu ādas notīrīšanu.
Profilaktiskā ādas aizsardzība ar aizsargājošu ziedi.
Piesārņoto darba apģērbu neiznest ārpus darba telpām.
Piesārņotais apģērbs jānovelk un pirms nākamās lietošanas reizes jāizmazgā.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Uzglabāt tikai oriģinālā konteinerā.
Pilnībā jānovērš iesūkšanās zemē.
Neuzglabāt kopā ar oksidētājiem.
Konteiners jāuzglabā labi vēdinātā vietā.
Uzglabāt konteineru cieši noslēgtu.

7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Skatīt "Produkta izmantošana", 1.2. IEDAĻU.

IEDAĻA 8: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri

Arodekspozīcijas robežvērtības (LV)
nav piemērojams

Arodekspozīcijas robežvērtības EU (2004/37/EG)
nav piemērojams

DNEL

Sastāvdaļas
O,O,O-Triphenylthiophosphat, CAS: 597-82-0
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 1.39 mg/m³
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 400 µg/kg bw/day
patērētāji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 340 µg/m³
patērētāji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 200 µg/kg bw/day
patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 200 µg/kg bw/day
Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafts, CAS: 64742-54-7
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 2.73 mg/m³
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5.58 mg/m³
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 970 µg/kg bw/day
patērētāji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 1.19 mg/m³
patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 740 µg/kg bw/day
naftas smērēļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 2.73 mg/m³
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5.58 mg/m³
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 970 µg/kg bw/day
patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 0.74mg/kg bw/day
Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforskābes reakcijas produkti ar fosfora oksīdu, propilēnoksīdu un aminiem, C12-14-alkilgrupu (sazarots)
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 4.28 mg/m³
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 12.5 mg/kg bw/day
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, lokāla, 160 µg/cm²
darba ņēmēji, Dermāla, Akūta iedarbība, lokāla, 160 µg/cm²
patērētāji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 1.09 mg/m³
patērētāji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 6.25 mg/kg bw/day
patērētāji, Dermāla, Hroniska iedarbība, lokāla, 160 µg/cm²
patērētāji, Dermāla, Akūta iedarbība, lokāla, 160 µg/cm²
patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 250 µg/kg bw/day
Magnija metabolīts, CAS: 13703-82-7
darba ņēmēji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 5.49 mg/m³
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 7.78 mg/kg bw/day
patērētāji, leelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 0.82 mg/m³
patērētāji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 0.278 mg/kg bw/day
patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 0.28 mg/kg bw/day
Di-tert-butil-polisulfīds, CAS: 68937-96-2
There are no DNEL values established for the substance.

PNEC

Sastāvdaļas
O,O,O-Triphenylthiophosphat, CAS: 597-82-0
Saldūdens, 0.17µg/L
Jūras ūdens, 0.017µg/L
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās (STP), 10mg/L
Nosēdumi (saldūdens), 33.9mg/kg sediment dw

Nosēdumi (Jūras ūdens), 3.39mg/kg sediment dw
augšne, 2.46mg/kg soil dw
Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafts, CAS: 64742-54-7
Perorāla (Pārtikas aprīte), 9,33 mg/kg
naftas smēreļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
Perorāla (Pārtikas aprīte), 9.33 mg/kg food
Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforskābes reakcijas produkti ar fosfora oksīdu, propilēnoksidu un amīniem, C12-14-alkilgrupu (sazarots)
Saldūdens, 2.4 µg/L
Jūras ūdens, 240 ng/L
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās (STP), 24.33 mg/L
Nosēdumi (saldūdens), 12.9 µg/kg sediment dw
Nosēdumi (Jūras ūdens), 1.29 µg/kg sediment dw
augšne, 1.17 µg/kg soil dw
Magnija metabolāts, CAS: 13703-82-7
Saldūdens, 0.05 mg/L
Jūras ūdens, 0.05 mg/L
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās (STP), 100 mg/L
Nosēdumi (saldūdens), 1.38 mg/kg sediment dw
Nosēdumi (Jūras ūdens), 1.38 mg/kg sediment dw
Augsne (lauksaimniecībā), 0.247 mg/kg soil dw
Perorāla (Pārtikas aprīte), 1.67 mg/kg food
Di-tert-butil-polisulfīds, CAS: 68937-96-2
Saldūdens, 0.255 µg/L
Jūras ūdens, 25.5 ng/L
Mikroorganismi notekūdeņu attīrīšanas sistēmās (STP), 45 mg/L
Nosēdumi (saldūdens), 0,106 mg/kg sediment dw
Augsne (lauksaimniecībā), 0,211 mg/kg soil dw

8.2 Ekspozīcijas kontrole

Papildu norādes par tehnisko iekārtu konstrukciju	Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju darbavietā. Mērīšanas metodēm mērījumu veikšanai darbavietās jāatbilst standartā DIN EN 482 ietvertajām veikspējas prasībām. Ieteikumus skatīt bīstamo vielu sarakstā IFA-Gefahrstoff-Liste. Vispārējā riska limits eļļas migla jāatzīmē.
Acu/sejas aizsardzība	Aizsargbrilles. (EN 166:2001)
Roku aizsardzība	Dati attiecas uz ieteikumiem. Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzam sazināties ar cimdu piegādātājiem. Nitrilbutilkaučuks (NBR) > 0,38 mm.; (EN 374-1/-2/-3).
Ādas aizsardzība	Darba aizsargtērps (EN 340)
Citi	Individuālā aizsargaprīkojuma komplektācija jāizvēlas atkarībā no bīstamās vielas koncentrācijas un daudzuma, ievērojot darba vietas specifiku. Aizsarglīdzekļu noturību pret ķīmikālijām vajadzētu noskaidrot pie piegādātāja. Neieelpot gāzes/tvaikus/aerosolus. Nepieļaut saskari ar acīm un ādu.
Elpošanas aizsardzība	Ja darba vietā tiek pārsniegtas robežvērtības vai tā tiek nepietiekami vēdināta: Lietot piemērotu respiratoru. Īslaicīgi filtrēšanas ierīce, kombinētais filtrs A-P2. (DIN EN 14387)
Termiska bīstamība	Nav informācijas.
Vides riska pārvaldība	Atbilst piemērojamajiem vides normatīvajiem aktiem, kas ierobežo izplūdes gaisā, ūdenī un augsnē.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 01.08.2025, Pārskatīšanas datums: 01.08.2025

Versija 11.0. Aizstāj versiju: 10.0

Lapa 6 / 14

IEDAĻA 9: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātstāvoklis	šķidr
Izskats	šķidr
Krāsa	dzeltenīga
Smarža	raksturīga
Smaržas sliekšnis	Nav informācijas.
pH	nav piemērojams
pH [1%]	nav piemērojams
Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons [°C]	nav piemērojams
Uzliesmošanas temperatūra [°C]	190 (EN ISO 2592)
Uzliesmojamība	Nav viegli uzliesmojošs.
Zemākā sprādziena robežas	nav piemērojams
Augstākā sprādziena robežas	nav piemērojams
Oksidēšanas īpašības	nē
Tvaika spiediens [kPa]	Nav informācijas.
Blīvums [g/cm³]	0,88 (DIN 51757) (20 °C / 68,0 °F)
Relatīvais blīvums	nav noteikts
Bēruma blīvums [kg/m³]	nav piemērojams
Šķīdība ūdenī (Ūdens) [g/L]	nešķīstošs
Šķīdība (citi šķīdinātāji)	Nav informācijas.
Sadalījuma koeficients: n-oktānols/ūdens (log vērtība)	Nav informācijas.
Kinematiskā viskozitāte	49,8 mm²/s 40°C (DIN 51562)
Relatīvais tvaika blīvums	Nav informācijas.
Kušanas temperatūra [°C]	Nav informācijas. nav piemērojams
Pašuzliesmošanas temperatūra	
Noārdīšanās temperatūra [°C]	Nav informācijas.
Daļiņu raksturlielumi	nav piemērojams

9.2 Cita informācija

Nav

IEDAĻA 10: Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja

skat. 10.3. IEDAĻU.

10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Normālos apkārtējās vides apstākļos (istabas temperatūrā) stabils.

10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Reakcijas ar spēcīgiem oksidētājiem.
Reakcijas ar stipriem sārmiem.
Reakcijas ar stiprām skābēm.

10.4 Nepieļaujami apstākļi

Stipra uzkaršana.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 01.08.2025, Pārskatīšanas datums: 01.08.2025

Versija 11.0. Aizstāj versiju: 10.0

Lapa 7 / 14

10.5 Nesaderīgi materiāli

Spēcīgs oksidētājs.
skat. 10.3. IEDAĻU.

10.6 Bīstami sadalīšanās produkti

Nav ziņu par bīstamiem sadalīšanās produktiem.

IEDAĻA 11: Toksikoloģiskā informācija

11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Akūta perorāla toksicitāte	Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
Produkts	
ATE-mix, perorāla, > 5000 mg/kg	
Sastāvdaļas	
O,O,O-Triphenylthiophosphat, CAS: 597-82-0	
LC50, perorāla, Žurka., >10,000 mg/kg bw, OECD 401	
NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/day, OECD 408	
Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafta, CAS: 64742-54-7	
LD50, perorāla, Žurka., > 5000 mg/kg bw	
naftas smēreļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1	
LD50, perorāla, Žurka., > 5000 mg/kg bw	
Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforskābes reakcijas produkti ar fosfora oksīdu, propilēnoksīdu un amīniem, C12-14-alkilgrupu (sazarots)	
LD50, perorāla, Žurka., 2000 mg/kg bw (OECD 401)	
NOAEL, perorāla, 150 mg/kg bw/day	
Magnija metabolāts, CAS: 13703-82-7	
LD50, perorāla, Žurka., >2000 mg/kg bw (OECD 420)	
Di-tert-butil-polisulfīds, CAS: 68937-96-2	
LD50, perorāla, Žurka., > 5000 mg/kg bw	

Akūta dermāla toksicitāte	Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
Produkts	
dermāla, Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.	
Sastāvdaļas	
O,O,O-Triphenylthiophosphat, CAS: 597-82-0	
LD50, dermāla, Žurka., >2,000 mg/kg bw, OECD 402	
Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafta, CAS: 64742-54-7	
LD50, dermāla, Trusis, > 5000 mg/kg bw	
naftas smēreļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1	
LD50, dermāla, Trusis, > 5000 mg/kg bw	
Magnija metabolāts, CAS: 13703-82-7	
LD50, dermāla, Žurka., 2000 mg/kg bw	

Akūta ieelpas toksicitāte	Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
Produkts	
ieelpošana, Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.	
Sastāvdaļas	
Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafta, CAS: 64742-54-7	
LC50, ieelpošana, Žurka., 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h	
naftas smēreļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1	
LC50, ieelpošana, Žurka., > 5 mg/L, 4h	

Nopietns acu bojājums/kairinājums	Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti. Nav kairinošs. Klasificēšana veikta, balstoties uz attiecīgajai vielai piemērojamo robežkoncentrāciju.
Sastāvdaļas	
naftas smēreļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1	
acs, nav kairinošs	
Magnija metabolāts, CAS: 13703-82-7	

acs, nav novērota kaitīga iedarbība
Di-tert-butil-polisulfīds, CAS: 68937-96-2
acs, nav kairinošs

Kodīgums/kairinājums ādai

Nav iedalījuma.
Aprēķina metode

Sastāvdaļas
naftas smērēļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
dermāla, nav kairinošs
Magnija metabolāts, CAS: 13703-82-7
dermāla, nav novērota kaitīga iedarbība
Di-tert-butil-polisulfīds, CAS: 68937-96-2
dermāla, nav kairinošs

Elpceļu vai ādas sensibilizācija

Nav sensibilizējošs.
Pamatojoties uz pārbaudes datiem

Sastāvdaļas
naftas smērēļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
dermāla, nav sensibilizējošs
Magnija metabolāts, CAS: 13703-82-7
dermāla, sensibilizējošs
Di-tert-butil-polisulfīds, CAS: 68937-96-2
dermāla, sensibilizējošs

Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Sastāvdaļas
Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafta, CAS: 64742-54-7
NOAEL, dermāla, Žurka., 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, dermāla, Trusis, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, ieelpošana, Žurka., 980 mg/m³ air
LOAEL, perorāla, Žurka., 125 mg/kg bw/day
naftas smērēļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
NOAEC, ieelpošana, Žurka., 980 mg/m³ air
LOAEL, perorāla, Žurka., 125 mg/kg bw/day
Magnija metabolāts, CAS: 13703-82-7
NOAEL, perorāla, Žurka., 125 mg/kg bw/day

Mutagēnums

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Sastāvdaļas
naftas smērēļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
in vitro, negatīvs
Magnija metabolāts, CAS: 13703-82-7
in vivo, negatīvs
Di-tert-butil-polisulfīds, CAS: 68937-96-2
in vitro, negatīvs

Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai - auglība

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Sastāvdaļas
Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafta, CAS: 64742-54-7
NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nav novērota kaitīga iedarbība
naftas smērēļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 01.08.2025, Pārskatīšanas datums: 01.08.2025

Versija 11.0. Aizstāj versiju: 10.0

Lapa 10 / 14

NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/day

- attīstība	Nav informācijas.
Kancerogēnums	Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.
Bīstamība ieelpojot	Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.
Vispārīgas piezīmes	Nav toksikoloģisko datu par visu produktu kopumā.

11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem

11.2.1 Endokrīni disruptīvās īpašības	Šī viela/šis maisījums nesatur sastāvdaļas, kas sask. ar REACH regulas 57.f) pantu vai sask. ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100, vai Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/605 0,1 % vai lielākā daudzumā uzrādītu endokrīnajai sistēmai kaitīgas īpašības.
11.2.2 Cita informācija	Nav

IEDAĻA 12: Ekoloģiskā informācija

12.1 Toksicitāte

Nav iedalījuma, pamatojoties uz toksikoloģiskajiem pētījumiem.

Sastāvdaļas
O,O,O-Triphenylthiophosphat, CAS: 597-82-0
EC50, (48h), Daphnia magna, >100 mg/L, OECD 202
IC50, (3h), Activated sewage sludge, >100 mg/L, OECD 209
EL50, (72h), Desmodesmus subspicatus, >100 mg/L, OECD 201
NOEC, (90d), Oncorhynchus mykiss, 1.7 µg/L
NOEC, (21d), Daphnia magna, >= 7.24 µg/L
LL50, (96h), Brachidanio rerio, >100 mg/L, OECD 203
Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafts, CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202
EC50, (72h), Aļģes, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201
NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
LL50, (96h), zivis, > 100 mg/l, OECD 203
naftas smērēļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), zivis, > 100 mg/L
Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforskābes reakcijas produkti ar fosfora oksīdu, propilēnoksidu un amīniem, C12-14-alkilgrupu (sazarots)
EC50, (96h), Aļģes, 6.4 - 15 mg/L
EC50, (3h), Mikroorganismi, 2.433 g/L
EL50, (48h), Invertebrates, 91.4 mg/L
EL50, (21d), Invertebrates, 660 - 910 µg/L
LL50, (96h), zivis, 24 mg/L
Magnija metaborāts, CAS: 13703-82-7
EL50, (24h), Daphnia magna, >50mg/l (OECD 202)
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >50mg/l (OECD 201)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, >50mg/l (OECD 203)
Di-tert-butil-polisulfids, CAS: 68937-96-2
LC50, (96h), zivis, 0,681 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 0,255 mg/L
EC50, (72h), Aļģes, > 1,89 mg/L

12.2 Noturība un noārdāmība

Uzvedība vidē nodalījumos

Uzvedība notekūdeņu attīrīšanas iekārtās Nav informācijas.

Bioloģiskā noārdīšanās

Sastāvdaļas
Destilāts (naftas), hidrēta, ar augstu parafīnu koncentrāciju; Nestandarta jēlnafta, CAS: 64742-54-7
(28d), 31 %, OECD 301 F, Produkts nav viegli bioloģiski noārdāms.
naftas smērēļļas, C20-50, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, OECD 301 B, Produkts nav viegli bioloģiski noārdāms.

12.3 Bioakumulācijas potenciāls

Nav informācijas.

12.4 Mobilitāte augsnē

Nav informācijas.

12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

22.0033.002a
CAS: 597-82-0

12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības

Šī viela/šis maisījums nesatur sastāvdaļas, kas sask. ar REACH regulas 57.f) pantu vai sask. ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100, vai Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/605 0,1 % vai lielākā daudzumā uzrādītu endokrīnajai sistēmai kaitīgas īpašības.

12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes

Nav zināmi

IEDAĻA 13: Apsaimniekošanas apsvērumi

13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Produkta atliekas jāutilizē saskaņā ar direktīvu par atkritumiem 2008/98/EK, kā arī nacionālajiem un reģionālajiem noteikumiem. Šim produktam nav iespējams norādīt atkritumu koda numuru, kas atbilst Eiropas atkritumu katalogam (AVV), jo klasifikācija iespējama tikai atkarībā no patērētāja izvēlēta pielietojuma. ES robežās atkritumu koda numurs jānosaka, vienojoties ar utilizētāju.

Produkts	Ir ievērota EK direktīva 2011/65/EK [(EK) 2015/863] (RoHS) par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumiem. Nogādāt līdz sadedzināšanas iekārtai, ievērojot vietējos noteikumus.
Eiropas atkritumu katalogs Nr.(ieteicams)	130205*
Kontaminēti iepakojumi	Nepiesārņotus iesaiņojumus var nogādāt uz otrreizējo pārstrādi. Neiztīrāmi iesaiņojumi ir utilizējami tieši tāpat kā viela.
Eiropas atkritumu katalogs Nr.(ieteicams)	150110*

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 01.08.2025, Pārskatīšanas datums: 01.08.2025

Versija 11.0. Aizstāj versiju: 10.0

Lapa 12 / 14

IEDAĻA 14: Informācija par transportēšanu

14.1 ANO numurs vai ID numurs

Sauszemes transports (ADR/RID) nav piemērojams

ADN/ADNR nav piemērojams

Jūras transports (IMDG) nav piemērojams

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nav piemērojams

14.2 ANO oficiālais kravas nosaukums

Sauszemes transports (ADR/RID) NAV BĪSTAMA KRAVA

ADN/ADNR NAV BĪSTAMA KRAVA

Jūras transports (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)

Sauszemes transports (ADR/RID) nav piemērojams

ADN/ADNR nav piemērojams

Jūras transports (IMDG) nav piemērojams

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nav piemērojams

14.4 Iepakojuma grupa

Sauszemes transports (ADR/RID) nav piemērojams

ADN/ADNR nav piemērojams

Jūras transports (IMDG) nav piemērojams

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nav piemērojams

14.5 Vides apdraudējumi

Sauszemes transports (ADR/RID) nē

ADN/ADNR nē

Jūras transports (IMDG) nē

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nē

14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Atbilstošā informācija 6.-8. IEDAĻĀ.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 01.08.2025, Pārskatīšanas datums: 01.08.2025

Versija 11.0. Aizstāj versiju: 10.0

Lapa 13 / 14

14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

nav piemērojams

IEDAĻA 15: Informācija par regulējumu

15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

ES TIESĪBU AKTOS	2008/98/EK (2000/532/EK); 2010/75/ES; 2004/42/EG; (EK) 648/2004; (EK) 1907/2006 (REACH); (ES) 1272/2008; 75/324/EWG ((EK) 2016/2037); (ES) 2020/878; (ES) 2016/131; (ES) 2024/573; (ES) 2019/1148; (ES) 2019/1021, (ES) 2023/707
- Sastāvdaļu komentārs	SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation) ≥ 0,1% CAS 597-82-0 - O,O,O-Triphenylthiophosphat
- pielikumu XIV (REACH)	Produkts nesatur saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 (REACH) XIV pielikumu licencējamas vielas ≥ 0,1%
- pielikumu XVII (REACH)	Produkts satur saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 (REACH) XVII pielikumu ≥ 0,1% vielas ar šādiem ierobežojumiem 75 Uz produktu saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 (REACH) XVII pielikumu ierobežojumi neattiecas.
PĀRVADĀJUMU NOTEIKUMI	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
VALSTS NORMATĪVIE AKTI (LV):	
- Ar darbu saistīti ierobežojumi	levērot topošajām mātēm un ar krūti barojošām mātēm noteiktos darbu ierobežojumus. levērot jauniešiem noteiktos darbu ierobežojumus.
- VOC (2010/75/EK)	nav piemērojams

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

nav nepieciešams

IEDAĻA 16: Cita informācija

16.1 Bīstamības apzīmējumi (IEDAĻA 3)

H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H411 Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H302 Kaitīgs, ja norij.

H410 Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H400 Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

16.2 Saīsinājumi un akronīmi

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Cita informācija

Norāde par izmaiņām

2.3, 8.1, 8.2, 11.1, 11.2, 12.1, 12.2, 12.3, 12.4, 12.5, 12.6, 12.7, 15.1, 15.2, 16.1, 16.2, 16.3